



● steinel



GL 65 S

GL 65

Оглавление

| | | |
|-----|--|----|
| 1. | Об этом документе | 3 |
| 2. | Общие указания по технике безопасности | 3 |
| 3. | Описание изделия | 4 |
| 4. | Электрическое подключение | 13 |
| 5. | Монтаж | 14 |
| 6. | Эксплуатация | 21 |
| 7. | Техническое обслуживание и уход | 26 |
| 8. | Утилизация | 27 |
| 9. | Гарантия производителя | 28 |
| 10. | Технические данные | 29 |
| 11. | Устранение сбоев | 30 |

1. Об этом документе

- Защищено авторскими правами. Перепечатка, также выдержками, только с нашего согласия.
- Мы сохраняем за собой право на изменения, которые служат техническому прогрессу.



Предупреждение об опасностях!



Предупреждение об опасностях из-за удара электрическим током!



Предупреждение об опасностях из-за воды!

2. Общие указания по технике безопасности



Опасность при несоблюдении инструкции по эксплуатации!

Данная инструкция содержит важную информацию для безопасного обращения с изделием. На возможные опасности даются особые указания. Несоблюдение может приводить к летальному исходу или тяжелым травмам.

- Тщательно прочесть инструкцию.
- Соблюдать указания по технике безопасности.
- Хранить в доступном месте.
- Обращение с электрическим током может приводить к опасным ситуациям. Прикосновение к токопроводящим деталям может приводить к удару электрическим током, ожогам или летальному исходу.
- Выполнение работ с сетевым подключением поручать только квалифицированному специализированному персоналу.

- Соблюдать национальные указания по установке и условия подключения (DE: VDE 0100, AT: ÖVE-ÖNORM E8001-1, SEV 1000).
- Использовать только оригинальные запасные части.
- Ремонт разрешается выполнять только специализированным предприятиям.

3. Описание изделия

Применение по назначению GL 65 S

- Светодиодный светильник с инфракрасным датчиком движения.
- Подходит для напольного монтажа в помещениях и на улицах.
- Не подходит для включения сумеречного освещения.

Принцип работы

- Встроенный инфракрасный сенсор регистрирует тепловое излучение движущихся объектов (например, людей, животных и т.д.). Тепловое излучение преобразуется в электронный сигнал, который вызывает автоматическое включение светодиодного светильника.
- Самая надежная регистрация движения обеспечивается монтажом изделия сбоку относительно направления движения.
- Радиус действия регистрации движений ограничен, если Вы подходите непосредственно к изделию.
- В том случае, если на пути имеются препятствия (например, деревья, стены или оконные стекла) регистрация движений может быть ограниченной или не возможна.
- Резкие изменения температуры из-за погодных воздействий изделие не способно отличить от источников тепла.

Применение по назначению GL 65

- Светодиодный светильник.
- Подходит для напольного монтажа в помещениях и на улицах.
- Не подходит для включения сумеречного освещения.

Применение не по назначению

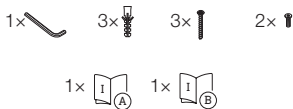
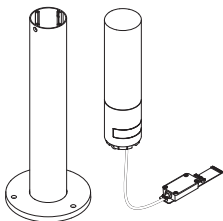
- Яркость светодиодного прожектора не регулируется.



**Яркость не
регулируется**

Объем поставки GL 65 S

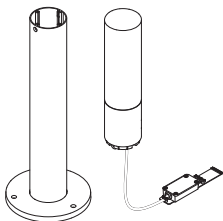
3.1



- 1 светодиодный светильник с инфракрасным датчиком движения
- 1 ключ для винтов с внутренним шестигранником
- 3 дюбеля
- 3 винта M8 x 70 мм
- 2 винта M6 x 20 мм
- 1 сертификат безопасности
- 1 листовка по быстрому запуску

Объем поставки GL 65

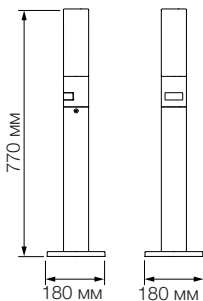
3.2



- 1 светодиодный светильник
- 1 ключ для винтов с внутренним шестигранником
- 3 дюбеля
- 3 винта M8 x 70 мм
- 2 винта M6 x 20 мм
- 1 сертификат безопасности
- 1 листовка по быстрому запуску

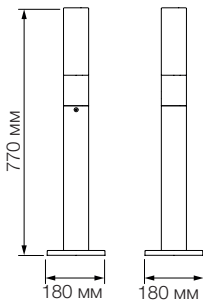
Размеры изделия GL 65 S

3.3

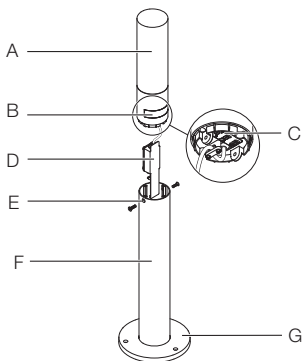


Размеры изделия GL 65

3.4

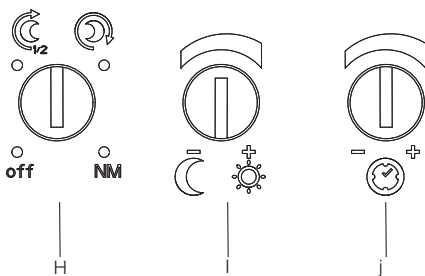


3.5



- A Головка светодиодного светильника
- B Сенсорный блок
- C Нижняя сторона головки светильника с регуляторами
- D Соединительная коробка
- E Крепежный винт
- F Труба
- G Опора

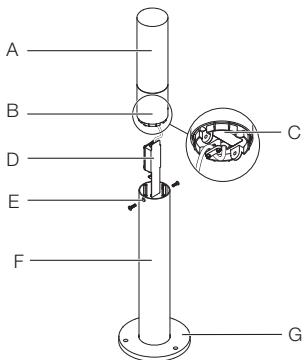
3.6



- H** Базовая яркость
I Установка сумеречного включения
J Время включения

Обзор изделия GL 65

3.7

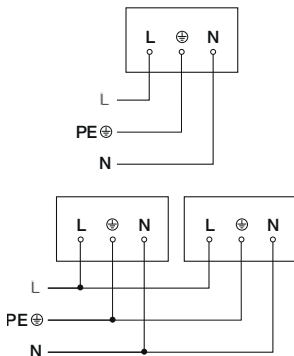


- A Головка светодиодного светильника
- B Сенсорный блок
- C Нижняя сторона головки светильника
- D Соединительная коробка
- E Крепежный винт
- F Труба
- G Опора

4. Электрическое подключение

Схемы соединений

4.1

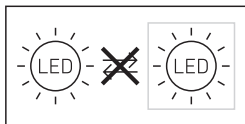


Сетевой провод состоит из 3 жил:

- L** = фаза (обычно черного, коричневого или серого цвета)
- N** = нулевой провод (чаще всего синий)
- PE** = провод заземления (зеленый/желтый)

Изделие также может быть подключено электрически после сетевого выключателя, если обеспечено постоянное включение сетевого выключателя.

Светодиод этого изделия не подлежит замене. Если необходимо, следует заменить все изделие.



5. Монтаж



Опасность из-за удара электрическим током!

Прикосновение к токопроводящим деталям может приводить к удару электрическим током, ожогам или летальному исходу.

- Отключить электричество и прервать подачу напряжения.
- Проверить отсутствие напряжения индикатором напряжения.
- Обеспечить, что напряжение не подается.

Опасность имущественного ущерба!

Замена соединительных кабелей может приводить к короткому замыканию.

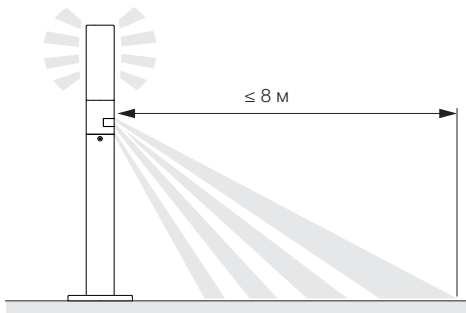
- Идентифицировать соединительные кабели.
- Корректно подсоединить соединительные кабели.

Подготовка монтажа

- Проверить все конструктивные детали на предмет повреждения. При повреждениях не включать изделие.
- Выбрать подходящее место для монтажа.
 - С учетом радиуса действия.
 - С учетом регистрации движений.
 - Без вибраций.
 - Зона охвата свободна от препятствий.
 - Не во взрывоопасных зонах.
 - Не на легко возгораемых поверхностях.
 - Не смотреть на источник света с небольшого расстояния (< 30 см).
 - На удалении не менее 50 см от других светодиодных светильников.

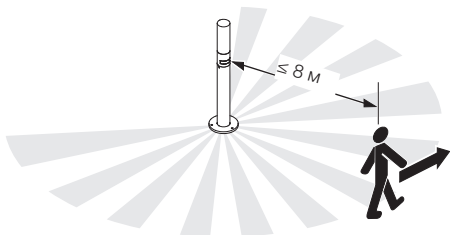
Радиус действия GL 65 S

5.1



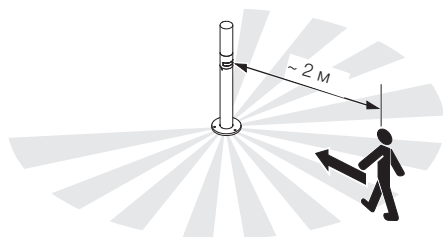
Регистрация движения сбоку относительно направления движения GL 65 S

5.2



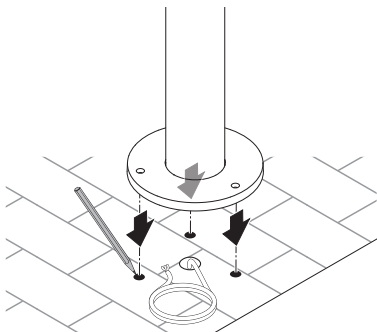
Регистрация движения по направлению движения GL 65 S

5.3



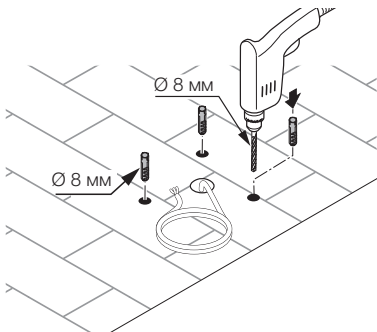
Порядок монтажа

5.4



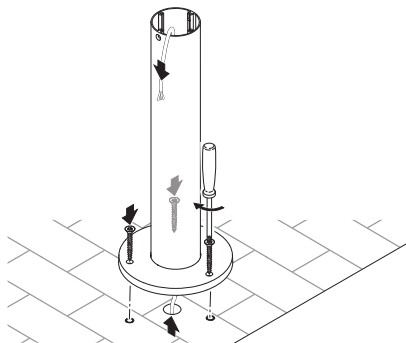
- Проверить, отключена ли подача напряжения.
- Наметить отверстия для сверления.

5.5



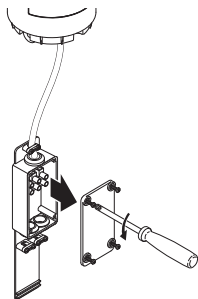
- Просверлить отверстия (Ø 8 мм) и вставить дюбели.

5.6



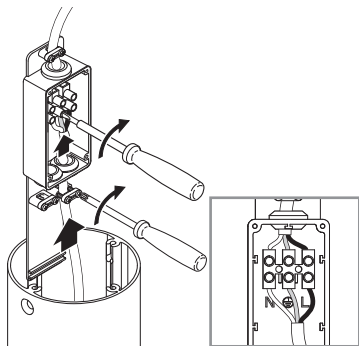
- Прикрутить опору.

5.7



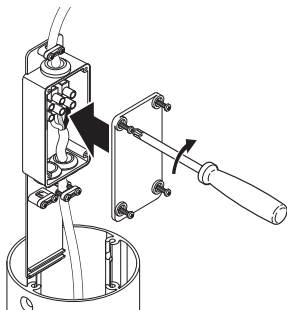
- Накрутить соединительную коробку.

5.8



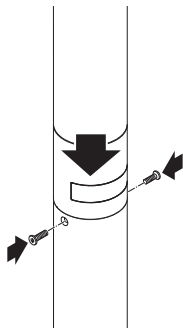
- Подключить сетевой провод согласно схеме соединений.
→ „4. Электрическое подключение“

5.9



- Прикрутить соединительную коробку.

5.10



- Установить лампу.
- Вкрутить стопорные винты.

5.11

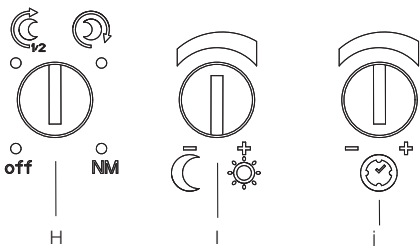
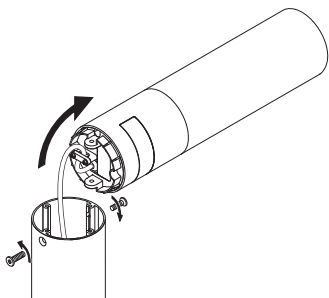


- Включить электропитание.
 - Настройка изделия.
- „6. Эксплуатация“

6. Эксплуатация

GL 65 S

6.1



- Открутить головку светодиодного светильника.
- Выполнить регулировки.

Заводские настройки

- Время включения лампы: 5 секунд
- Установка сумеречного порога: режим дневного освещения 1000 лк
- Базовая яркость: ВЫКЛ.

Базовая яркость (H)

Off Стандартная программа

- Плавное включение света / нет базовой яркости

Что такое плавное включение света?

Сенсорный светильник оснащен функцией плавного включения света. Благодаря данной функции макс. яркость светильника устанавливается медленно в течение непродолжительного времени. Таким же образом регулируется мощность света при выключении светильника.



Комфортная экономичная программа

Плавное включение света + базовая яркость до середины ночи.

Базовая яркость включается, начиная с установленного значения сумеречного порога до середины ночи.

Как работает комфортная экономичная программа?

В сенсорный светильник не встроены часы, полночь определяется только по продолжительности темных периодов. Поэтому для безупречной работы необходимо, чтобы на сенсорный светильник в это время постоянно подавалось напряжение. Во время первой ночи (период измерения) базовая яркость полностью активна. Значения сохраняются с защитой от отключения сетевого питания. Мы рекомендуем, не отключать питание во время программы. Значения определяются на протяжении нескольких ночей. Поэтому за прожектором в возможном случае ошибки следует наблюдать в течение нескольких ночей, изменяется ли время выключения подключенного потребителя при приближении к полуночи.



Комфортная программа

Плавное включение света + базовая яркость.

Базовая яркость включается, начиная с установленного значения сумеречного порога.

Что такое базовая яркость ?

Базовая яркость обеспечивает ночное постоянное освещение с прим. 10 % мощности освещения. При движении в зоне обнаружения свет включается на установленное время (см. установленное время) на макс. мощность освещения (100 %). Затем светильник снова переключается на базовую яркость (ок. 10%).

NM Программа Nightmatic

Плавное включение света, нет базовой яркости, нет анализа движений 100% включение при снижении значения освещенности ниже заданного уровня

Установка сумеречного порога (I)

Порог срабатывания (наступление сумерек) можно установить плавно от прим. 2 до 2000 лк.

- ☀ = режим дневного освещения (независимо от яркости)
- ☾ = режим сумеречного включения (ок. 2 лк)

При установке зоны обнаружения и при проведении эксплуатационного теста при дневном свете регулятор должен быть установлен на ☀.

Продолжительность включения (J)

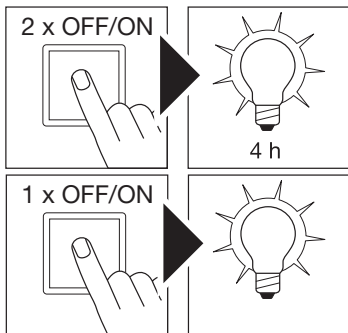
Продолжительность включения может быть установлена плавно в диапазоне от прим. 5 сек. до макс. 15 мин. Каждое обнаруженное движение снова включает свет.

Указание: После каждого процесса отключения светодиодного светильника обнаружение нового движения прерывается прим. на 1 секунду. Затем светодиодный светильник может снова включать свет при движении.

При регулировке зоны обнаружения и при проведении эксплуатационного теста рекомендуется устанавливать наиболее короткое время.

Режим постоянного освещения GL 65 S

6.2

**1) Включение постоянного освещения:**

- Выключатель выключить и включить 2 раза. Светодиодный светильник на 4 часа устанавливается на постоянное освещение. По истечении времени производится автоматическое переключение в сенсорный режим.

2) Выключить постоянное освещение:

- Выключатель выключить и включить 1 раз. Светодиодный светильник выключается или переключается в сенсорный режим.

Важно:

Процессы переключения должны выполняться в диапазоне от 0,2 до 1 секунды.

7. Техническое обслуживание и уход

Изделие не требует технического обслуживания.



Опасность из-за удара электрическим током!

Попадание воды на токопроводящие детали может приводить к удару электрическим током, ожогам или летальному исходу.

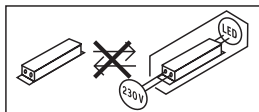
- Чистить изделие только в сухом состоянии.

Опасность имущественного ущерба!

Неправильные чистящие средства могут повредить изделие.

- Чистить изделие слегка увлажненной тряпкой без чистящих средств.

Важно: Рабочее изделие заменить нельзя.



8. Утилизация

Электроприборы, комплектующие и упаковку следует направлять на экологичную вторичную переработку.



Не выбрасывать электроприборы в бытовые отходы!

Только для стран ЕС:

Согласно действующей Европейской директиве по отработанному электрическому и электронному оборудованию и ее реализации в национальных законодательствах отработанные электроприборы должны собираться отдельно и направляться на экологичную вторичную переработку.

9. Гарантия производителя

Данное изделие производства Steinel было с особым вниманием изготовлено и испытано на работоспособность и безопасность эксплуатации соответственно действующим инструкциям, а потом подвергнуто выборочному контролю качества. Фирма STEINEL гарантирует высокое качество и надежную работу изделия. Гарантийный срок эксплуатации составляет 36 месяцев со дня продажи изделия. Фирма обязуется устранить недостатки, которые возникли вследствие дефекта материала или конструкции. Дефекты устраняются путем ремонта изделия либо заменой неисправных деталей по усмотрению фирмы. Гарантийный срок эксплуатации не распространяется на повреждения и дефекты, возникшие в результате износа деталей, ненадлежащей эксплуатации и ухода.

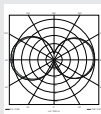
Фирма не несет ответственности за материальный ущерб третьих лиц, нанесенный в процессе эксплуатации изделия. Гарантия предоставляется только в том случае, если изделие в собранном и упакованном виде с кратким описанием неисправности было отправлено вместе с приложенным кассовым чеком или квитанцией (с датой продажи и печатью торгового предприятия) по адресу сервисной мастерской.

Ремонтный сервис: по истечении гарантийного срока или при наличии неполадок, исключающих гарантию, обратитесь в ближайшее сервисное предприятие, чтобы получить информацию о возможности ремонта.

3 ГОДА
ГАРАНТИИ
ПРОИЗВОДИТЕЛЯ

10. Технические данные

- Габариты (В × Ø): 770 × 180 мм
- Сетевое подключение: 220 – 240 В, 50/60 Гц
- Standby (P_{sb}) (сенсор): GL 65 S 0,25 Вт
- Потребляемая мощность (P_{on}): GL 65 S 8,70 Вт
GL 65 S 8,50 Вт
- Световой поток: 575 лм
- Эффективность: GL 65 S 66 лм / Вт
GL 65 S 68 лм / Вт
- Температура цвета: 3000 К
- Коэффициент цветопередачи: $R_a = 80$
- Консистенция цвета SDCM: Начальное значение: 6
- Распределение силы света:



- Средний расчетный срок службы: L70B50 при 25°C: >36000 ч
- Сенсорика: GL 65 S: пассивный ИК
- Угол охвата: GL 65 S: 180°
- Дальность действия обнаружения: GL 65 S: макс. 8 м тангенциально
- Установка сумеречного порога: GL 65 S: 10 – 2000 лк
- Базовая яркость: GL 65 S: 10 %
- Продолжительность включения: GL 65 S: 5 с - 15 мин.
- Вид защиты: IP 44
- Класс защиты: I
- Температура окружающей среды: от -20 до +40°C
- Класс энергоэффективности:

Данное изделие содержит источник света класса энергоэффективности „E“.



Техническая документация на сайте
www.steinell.de/eprel

11. Устранение сбоев

Изделие без напряжения.

- Предохранитель не включен или неисправен.
 - Включить предохранитель.
 - Заменить неисправный предохранитель.
- Обрыв кабеля.
 - Проверить провод индикатором напряжения.
- Короткое замыкание на сетевом проводе.
 - Проверить соединения.
- Выключен возможно имеющийся сетевой выключатель.
 - Включить сетевой выключатель.

Изделие не включается.

- Неправильно выбрана установка сумеречного включения.
 - Заново отрегулировать установку сумеречного включения.
- Сетевой выключатель ВЫКЛ.
 - Настроить сетевой выключатель.
- Предохранитель не включен или неисправен.
 - Включить предохранитель.
 - Заменить неисправный предохранитель.
- Для минимизации помех быстрые движения игнорируются или установлена слишком малая зона обнаружения или установлена не корректно.
 - Проверить зону обнаружения и отрегулировать.
- Источник света неисправен.
 - Источник света не подлежит замене. Заменить изделие полностью.

Изделие не выключается.

- Постоянное движение в зоне обнаружения.
 - Проверить зону обнаружения.
 - При необходимости ограничить зону охвата или изменить.

Нежелательное включение изделия.

- Изделие установлено не полностью стационарно.
 - Зафиксировать изделие.
- Движение было, однако, наблюдатель его не распознал (движение за стеной, движение небольшого объекта в непосредственной близости к светильнику и пр.)
 - Проверить зону обнаружения.
 - При необходимости ограничить зону охвата или изменить.

STEINEL Vertrieb GmbH

Dieselstraße 80-84

33442 Herzebrock-Clarholz

Tel: +49/5245/448-188

www.steinell.de

**Contact**

www.steinell.de/contact

